EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

LIBE(2007)0410_1

ZÁPIS
ze schůze konané dne 10. dubna 2007 od 10:30 do 12:30
a od 15:00 do 18:30 (seminář o Europolu)
a 11. dubna 2007 od 9:00 do 12:30 a od 15:00 do 18:30
BRUSEL

Schůze byla zahájena v úterý 10. dubna 2007 v 10:30 a předsedal jí Jean-Marie Cavada (předseda).

1. Schůze koordinátorů

Schůze koordinátorů se konala od 10:30 do 11:30 (NEVEŘEJNÉ JEDNÁNÍ).

* * *

Schůze výboru LIBE byla zahájena v 11:40 a předsedal jí Jean-Marie Cavada (předseda).

2. Přijetí návrhu pořadu jednání

Předseda upozornil na to, že na pořad jednání byl doplněn bod 17 a (zpráva Agustína Díaze de Mery o Europolu). Pořad jednání byl přijat bez dalších změn.

3. Sdělení předsedy

Žádné sdělení.

4. Pokračování semináře ze dne 26. března 2007 o transatlantickém dialogu (PNR, SWIFT, bezpečné útočiště) a příprava delegace do Kongresu Spojených států.

Rozpravy se zúčastnili: Sophia in 't Veld, Michael Cashman, Sarah Ludford, Stavros Lambrinidis, Alexander Alvaro, Kathalijne Maria Buitenweg, Martine Roure a Sophia in 't Veld.

5. Seminář o budoucnosti Europolu

Schůze byla zahájena v 9:20 a předsedal jí Stavros Lambrinidis (místopředseda).

6. Oznámení o rozhodnutích přijatých na schůzi koordinátorů

Žádné sdělení.

7. Rámcové rozhodnutí o ochraně údajů (3. pilíř)

Zpravodajka: Martine Roure (PSE)

Rozprav se zúčastnili: pan Krause (německé předsednictví), Martine Roure, Sarah Ludford, Peter Hustinx (evropský inspektor ochrany údajů), Kathalijne Maria Buitenweg, pan Krause (německé předsednictví), Alexander Alvaro, Martine Roure, Sarah Ludford, Kathalijne Maria Buitenweg a opět pan Krause (německé předsednictví).

Společná rozprava o bodech 8 a 9

8. Vízový informační systém (VIS)

LIBE/6/25780
***I 2004/0287(COD) KOM(2004)0835 – C6-0004/2005

Zpravodajka: baronka Sarah Ludford (ALDE)

- seznámení se současným stavem

9. Přístup do Vízového informačního systému (VIS) za účelem jeho prohlížení

LIBE/6/32176
* 2005/0232(CNS) KOM(2005)0600 – C6-0053/2006

Zpravodajka: baronka Sarah Ludford (ALDE)

- seznámení se současným stavem

Rozprav se zúčastnili: Sarah Ludford, Ewa Klamt, Michael Cashman, Sylvia-Yvonne Kaufmann a pan Krause (německé předsednictví).

V úvodu zpravodajka představila současný stav ve věci nařízení o VIS a rozhodnutí o VIS v návaznosti na řadu technických a politických setkání, která se konala v průběhu měsíce března. Třístranný rozhovor s ministrem Dr. Wolfgangem Schäublem se konal dne 28. března. Jako stínoví zpravodajové vystoupili Ewa Klamtová, Michael Cashman a Sylvia-Yvonne Kaufmannová a po nich následovali zástupci předsednictví a Komise. Bylo rozhodnuto odložit hlasování ve výboru LIBE na schůzi konanou ve dnech 7.–8. května.

Lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů pro *Vízový informační systém* byla stanovena na *20. února 2006* na 12 hodin a pro *Přístup do Vízového informačního systému za účelem jeho prohlížení* na 7. dubna 2006 na 12 hodin.

10. Společná konzulární instrukce: biometrické znaky a žádosti o víza

LIBE/6/37382
***I 2006/0088(COD) KOM(2006)0269 – C6-0166/2006

Zpravodajka: baronka Sarah Ludford (ALDE)

Prezentace pracovních dokumentů

Rozpravy se zúčastnili: Sarah Ludford, pan Krause (německé předsednictví) a Sarah Ludford.

Z důvodu nedostatku času mohla zpravodajka představit pracovní dokumenty jen velmi stručně. Vyzvala všechny zúčastněné poslance, aby jí poskytli zpětnou vazbu v souvislosti s otázkami položenými v pracovních dokumentech. Rovněž předsedající, místopředseda Stavros Lambrinidis, poslance naléhavě vyzval, aby se dokumenty pečlivě zabývali, neboť se jedná o další významnou otázku spolurozhodování. Ohlásil, že brzy bude naplánována další výměna názorů, pro kterou bude k dispozici více času.

11. Prümská smlouva: Posílení přeshraniční spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční kriminalitě
LIBE/6/46815
* 2007/0804(CNS) 06566/2007 – C6-0079/2007

Zpravodaj: Fausto Correia (PSE)

- projednání pracovního dokumentu za přítomnosti Petera Hustinxe (EIOÚ)

Rozpravy se zúčastnili: Fausto Correia, Peter Hustinx (EIOÚ), pan Krause (německé předsednictví), Jacques Verraes (Evropská komise), Claudio Fava, Alexander Alvaro a Fausto Correia.

Zpravodaj Fausto Correia předložil pracovní dokument k *Prümské* smlouvě.

Vzhledem k tomu, že se jedná o prioritu německého předsednictví, je EP pod velkým časovým tlakem, aby v této věci dosáhl pokroku. V dopise, kterým se případ předává, je uvedeno, že by Evropský parlament měl své stanovisko poskytnout do 7. června 2007.

Prümská smlouva se zabývá zlepšením přeshraniční policejní spolupráce, zejména v boji proti terorismu, otázkami přeshraniční trestné činnosti a nezákonným přistěhovalectvím.

Vzhledem k jejímu obsahu, který je pro všechny členské státy zásadní, považuje německé předsednictví za vhodné prezentovat toto rozhodnutí, které zahrnuje smlouvu uzavřenou dne 27. května. Stane se tak součástí *acquis* EU.

Poslanci v rozpravě prozatímně přijali harmonogram navržený Faustem Correiou za podmínky, že německému předsednictví bude zaslán dopis, v němž EP vyjádří svou obavu týkající se velmi napjatého harmonogramu a požádá, zda by bylo možné mít na přípravu stanoviska EP více času.

Pan Hustinx představil stanovisko EIOÚ k Prümské smlouvě, za německé předsednictví vystoupil pan Krause a za Komisi pan Verraes. Následovala živá rozprava (Fausto Correia, Philip Bradbourn, Claudio Fava, Alexander Alvaro). Rozprava se zaměřila na to, že jsou nezbytné vhodné normy ochrany údajů, propojení se zásadou dostupnosti, databáze DNA,

přičemž v souvislosti s osobami, které by zahrnovala, vyjádřili mnozí poslanci obavy ohledně rychlosti zpracování a nedostatečného posouzení dopadu tohoto opatření.

12. Vývoj strategického záměru pro potírání organizovaného zločinu
LIBE/6/35802
2006/2094(INI) B6-0073/2006

Zpravodaj: Bill Newton Dunn (ALDE)

- přijetí návrhu zprávy
- lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 8. března 2007, 12:00.

Výbor LIBE přijal zprávu Billa Newtona Dunna 46 hlasy pro, 1 proti, nikdo se nezdržel hlasování.

Pozměňovací návrhy přijaté v plné míře: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 23, 24, 26, 27, 30, 34, 35.
Částečně přijaté pozměňovací návrhy: 1, 3, 14, 28.
Zamítnuté pozměňovací návrhy: 12, 19, 22, 25, 29, 31, 32, 33.

13. Pohraniční jednotky rychlé reakce
LIBE/6/39464
***I 2006/0140(COD) KOM(2006)0401 – C6-0253/2006

Zpravodaj: Gérard Deprez (ALDE)

- přijetí návrhu zprávy
- lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 5. února 2007, 9:00.

Kompromisní znění bylo přijato 43 hlasy pro, 4 proti a nikdo se nezdržel hlasování. Veškeré další pozměňovací návrhy nebyly vzaty v potaz. Hlasování v plénu se bude konat při dubnovém zasedání.

14. Základní platy a náhrady zaměstnanců Europolu
LIBE/6/44761
* 2007/0801(CNS) 16333/2006 – C6-0047/2007

Zpravodaj: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- přijetí návrhu zprávy
- lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 22. března 2007, 12:00.

Lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů byla stanovena na 22. března 2007. K této věci nebyly obdrženy žádné pozměňovací návrhy. Proběhlo hlasování a výsledek byl jednomyslný (47 hlasů pro).

15. O pokroku v jednáních ve věci rámcového rozhodnutí o boji proti rasismu a xenofobii
LIBE/6/46495

2007/2067(INI)

Zpravodajka: Martine Roure (PSE)

- přijetí návrhu zprávy

Výbor LIBE přijal zprávu Martine Roureové 47 hlasy pro a 1 hlasem proti.

Pozměňovací návrhy přijaté v plné míře: 2, 3, 4, 6,7, 8, 9, 11, 14, 17, 22 + kompromisní pozměňovací návrh 1 (nahrazující PN 13 a 15) a kompromisní pozměňovací návrh 2 (nahrazující PN 18, 19 a 23).

Částečně přijatý pozměňovací návrh: 10.
Zamítnuté pozměňovací návrhy: 1, 5, 12, 16, 20, 21, 24.

16. Víza, povolení k pobytu: jednotný formát, fotografie, biometrické znaky (změna nařízení 1030/2002 a 1683/95/ES)
LIBE/6/40135
* 2003/0218(CNS) KOM(2006)0110 – C6-0157/2006

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE)

- informace německého předsednictví o současném stavu za přítomnosti Evropské komise
- lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 11. května 2007, 12:00.

Rozpravy se zúčastnili: Friedrich Löper (předsednictví Rady), Silvia Kolligs (Evropská komise) a Carlos Coelho.

Zástupce předsednictví Rady pan Friedrich Löper a zástupkyně Komise paní Silvia Kolligsová informovali o současném stavu v Radě v této otázce, pokud jde o zahrnutí biometrických údajů (zobrazení obličeje a údajů o otiscích dvou prstů) do povolení pobytu pro státní příslušníky třetích zemí. V současnosti bylo učiněno opatření pozměňující platný návrh s cílem vyjmout děti mladší šesti let a osoby, pro něž je fyzicky nemožné zaznamenat otisky prstů, z požadavku na uchovávání biometrických údajů. Bylo připomenuto, že členské státy mají možnost používat čip také pro elektronické obchodní služby a elektronický styk se státní správou. Vzhledem k tomuto technickému hledisku by členským státům měla být ponechána volnost ohledně rozhodnutí, zda budou stanoveny dva čipy – jeden na povolení k pobytu pro uchovávání biometrických údajů a zvláštní doplňkový čip pro vnitrostátní účely, či zda chtějí mít jediný čip pro všechny účely. V druhém případě budou údaje pro vnitrostátní účely uchovávány odděleně. Údaje na povolení k pobytu budou využívány pouze k ověření pravosti dokumentu a k identifikaci držitele, který je nositelem totožnosti.

Zpravodaj v této otázce, Carlo Coelho, připomenul ve svém vystoupení pozadí daného návrhu a související technické problémy, např. interferenci čipů, které Komise řeší od roku 2003. Zdůraznil, že povolení k pobytu je prostředkem identifikace spíše než cestovním dokladem, a proto by upřednostnil odvolávat se na normy členských států EU spíše než na normy ICAO (jak je tomu v návrhu Komise), neboť posledně jmenované také podléhají neustálým změnám. Pokud jde o biometrické údaje, zpravodaj uvedl, že by měly být využívány jako užitečný nástroj s cílem zlepšit bezpečnost průkazů totožnosti a že by jejich používání mělo podléhat zásadě přiměřenosti a ochraně údajů. V závěru zpravodaj zdůraznil, že návrh má jisté

nedostatky v souvislosti se způsobem shromažďování údajů od dětí a osob, které z fyzických důvodů nemohou poskytnout otisky prstů. Uvítal rovněž výjimky, které již uvedl zástupce Rady, zdůraznil však, že jde o nový návrh, který nyní předložilo předsednictví, a že se nejedná o verzi předloženou Evropskému parlamentu. Zpravodajova zpráva se tedy na ni nemůže odvolávat. Pokud jde o řešení předložená výborem pro otázky týkající se článku 6, poukázal zpravodaj na to, že Komise by měla zohledňovat spolehlivá technická řešení. Jakékoli opatření v oblasti biometriky, které by mohlo být v rozporu se zájmem ochrany údajů nebo by mělo nepříznivý poměr přínosu a nákladů, by oslabilo přijetí užívání biometrických údajů, a z tohoto důvodu je zapotřebí se mu vyhnout.

Předsedající připomenul, že návrh zprávy bude prezentován zpravodajem Carlosem Coelhem na příští schůzi výboru LIBE ve dnech 7.–8. května a že lhůta pro předkládání pozměňovacích návrhů je stanovena na 11. května 2007 na 12 hodin.

17. Diplomatická a konzulární ochrana občanů Unie ve třetích zemích
LIBE/6/46995
2007/2196(INI)

Zpravodaj: Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE)

- vystoupení Evropské komise

Rozprav se zúčastnili: paní Herrera de la Casa (Evropská komise, GŘ JLS), pan Ianniello Salicetti (Evropská komise, GŘ JLS), Simon Busuttil, Ioannis Varvitsiotis a Sylvia-Yvonne Kaufmann.

Výbor LIBE se otázkou *„diplomatické a konzulární ochrany občanů Unie ve třetích zemích“* zabýval poprvé. V úvodu představili zástupci Komise, slečna Herrera de la Casaová a po ní pan Ianniello Salicetti, zelenou knihu na toto téma, která byla vydána dne 28. listopadu 2006.

Členové výboru LIBE, kteří vystoupili (Ioannis Varvitsiotis, Sylvia-Yvonne Kaufmannová a Simon Busuttil) přijímali dobře tuto prezentaci a údaje v ní obsažené.

Lze však nicméně zdůraznit některé připomínky týkající se toho, že tato informační opatření se dostávají k evropským občanům v nedostatečné míře a opožděně (Ioannis Varvitsiotis), či požadavek na lepší koordinaci jednotlivých kampaní iniciovaných různými GŘ Komise, které by pravděpodobně byly účinnější, pokud by byly propojené (Simon Busuttil).

17 a. Zřízení Evropského policejního úřadu (Europol)
LIBE/6/44756
* 2006/0310(CNS) KOM(2006)0817 – C6-0055/2007
Zpravodaj: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)

- projednání návrhu zprávy
- stanovení lhůty pro předložení pozměňovacích návrhů

Rozpravy se zúčastnili:
Agustín Díaz de Mera García Consuegra a Panayiotis Demetriou.
Předsedající udělil zpravodaji Agustínu Díazovi de Merovi slovo, aby shrnul závěry veřejného slyšení, které se konalo dne 10. dubna 2007, a aby představil svou zprávu.

Agustín Díaz de Mera shrnul hlavní body tohoto veřejného slyšení a zdůraznil významné problémové okruhy dané otázky: nový právní rámec, význam nezávislé ochrany osobních údajů, parlamentní kontrolu a sledování zejména toho, zda se jedná o kontrolu vykonávanou Evropským parlamentem nebo vnitrostátními parlamenty. Zmínil se rovněž o posilování provozní kapacity Europolu v některých oblastech, rozpočtu ES a novém statutu pracovníků. A na závěr uvedl, že se v současnosti objevují soukromé společnosti v souvislosti s právní podporou při předávání údajů policejním složkám. Zpravodaj připomenul výboru svůj harmonogram, tj. že lhůta pro předkládání pozměňovacích návrhů k jeho zprávě je stanovena na 19. dubna 2007 na 12 hodin.

Předsednictví se ujala místopředsedkyně Kinga Gálová.

18. Výměna informací z rejstříku trestů mezi členskými státy
LIBE/6/32886
* 2005/0267(CNS) KOM(2005)0690 – C6-0052/2006

Zpravodaj: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)

- projednání návrhu zprávy
- stanovení lhůty pro předložení pozměňovacích návrhů: 16. dubna 2007, 12:00.

Rozpravy se zúčastnili: Agustín Díaz de Mera García Consuegra, paní Tomboy (Evropská komise), pan Schnigula (předsednictví Rady), Adina-Ioana Vălean a Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Zpravodaj Augustín Díaz de Mera představil svůj návrh zprávy. Zástupkyně Komise paní Tomboyová poté vyjádřila uznání návrhu zprávy. Poukázala však na to, že některé pozměňovací návrhy – PN 14, 15, 20 a 23 – Komise nepodporuje. Zástupce předsednictví Rady pan Schingula informoval o současném stavu v Radě. Rada plánuje uzavření politické dohody v červnu. Členské státy se obecně shodují na tom, že takový nástroj je nezbytný, panuje však ještě řada rozdílných názorů, pokud jde o podrobnosti. Zdůraznil tři nejvýznamnější otázky, které se v současnosti v Radě projednávají: 1) zásadu „země původu“ (většina členských států podporuje návrh Komise); 2) výjimky; 3) vztahy se třetími zeměmi (řada členských států podepsala ústavní dohody se třetími zeměmi). Připomenul „belgickou iniciativu“ a řekl, že Rada doposud neví, zda bylo nezbytné propojovat uvedenou iniciativu s návrhem. Poté se ujala slova Adina-Ioana Vălean a požádala o objasnění pozměňovacích návrhů 2 a 6, vyjádřila podporu pozměňovacím návrhům 11 a 22 a postavila se proti

pozměňovacímu návrhu 20.

19. Dopis Sophie In't Veldové a Kathalijne Buitenwegové o právním předpisu, který je navržen v Polsku, a jeho souladu se směrnicí 2000/78/ES, pokud jde o rovné zacházení na pracovním trhu a právo na svobodu slova

Rozpravy se zúčastnili: Martine Roure, Konrad Szymański, Bogdan Klich, Kathalijne Maria Buitenweg, Sophia in 't Veld, Tadeusz Zwiefkan, Jörg Leichtfried, Giusto Catania, Tadeusz Zwiefka, Bogdan Pek, Martine Roure, Sophia in 't Veld, Kathalijne Maria Buitenweg, Masip Hidalgo a Konrad Szymański.

Rozprava se zaměřila na odůvodnění přijetí některých opatření na boj proti vzestupu homofobního hnutí v Polsku, což se mimo jiné odráží v návrhu právního předpisu, proti jehož existenci někteří poslanci protestují. Objevily se dva rozdílné názory: na jedné straně se někteří poslanci domnívají, že s reakcí není nutné čekat na přijetí takového právního předpisu, neboť homofobní klima, které převládá v Polsku a odráží se v prohlášeních některých vysoce postavených politiků, samo o sobě ospravedlňuje energickou odpověď. Na druhé straně stojí názor, že existence takového návrhu právního předpisu není ani prokázána, přičemž jakékoli opatření přijaté vůči Polsku by bylo nutné považovat za svévolný čin a chápat jej jako zásah do suverenity demokratického státu.

Ve výboru nebylo možné nalézt konsenzus ohledně zapsání dotazu k ústnímu zodpovězení. Byl schválen požadavek na studii o homofobii v rámci celé Unie.

20. Strategie vnějšího rozměru prostoru svobody, bezpečnosti a práva LIBE/6/36415
2006/2111(INI) KOM(2005)0491

Zpravodaj: Bogdan Klich (PPE-DE)

- projednání návrhu zprávy, která odráží dosaženou dohodu mezi Bogdanem Klichem a Aloyzasem Sakalasem (navrhovatelem stanoviska výboru AFET, včetně posílené spolupráce)
- stanovení lhůty pro předložení pozměňovacích návrhů: 24. dubna 2007, 12:00.

Rozpravy se zúčastnili: Bogdan Klich, Aloyzas Sakalas, Lambert Schmidt (Evropská komise), Sophia in 't Veld, Bogdan Klich.

Předseda připomenul, že tato otázka vychází z postupu posílené spolupráce výborů LIBE a AFET a že cílem diskuse bylo projednat *novou* verzi návrhu zprávy Bogdana Klicha předloženého v březnu, která zohledňuje dosaženou dohodu s Aloyzasem Sakalasem (navrhovatelem stanoviska AFET).

Bogdan Klich připomenul plodnou spolupráci s Aloyzasem Sakalasem a informoval poslance, že většina podnětů návrhu stanoviska byla přímo či nepřímo zahrnuta do návrhu zprávy výboru LIBE. Bogdan Klich rovněž vyjádřil naději, že závěrečná zpráva, podobně jako návrh zprávy, bude zabezpečovat rovnováhu hlediska lidských práv a hlediska bezpečnosti.

Aloyzas Sakalas připomenul, že kompromisu bylo dosaženo ve velmi úzké a přínosné spolupráci s Bogdanem Klichem. Vyjádřil své naděje, že výbor LIBE přijme tuto zprávu s minimálním počtem pozměňovacích návrhů či zcela bez pozměňovacích návrhů.

Pan Lambert Schmidt (Evropská komise, GŘ JLS) přednesl stručný komentář k odstavci 12 návrhu zprávy, ve kterém se Komisi ukládá, aby podávala *výroční* zprávy o dosaženém pokroku v oblasti vnějšího rozměru PSBP, namísto zpráv jednou za 18 měsíců, jak to činí v současnosti. Upozornil poslance na skutečnost, že v některých letech (například v roce 2008) by Komise musela vypracovat dvě zprávy ročně – jednu pro Parlament a druhou pro Radu.

Sophia in 't Veldová vyjádřila svůj obecný souhlas s návrhem zprávy. Uvítala zejména odstavce týkající se podpory demokratických norem, lidských práv, politické svobody a řádných institucí, zahrnutí organizací pro lidská práva a odstavec o boji proti terorismu a organizovanému zločinu. V souvislosti s posledně uvedeným připomněla, že je nejvyšší čas, aby si EU vytyčila své vlastní politické cíle a prováděla soudržnější politiku.

Předsedající informovala poslance o tom, že lhůta pro předkládání pozměňovacích návrhů je stanovena na 24. dubna 2007 ve 12 hodin a že hlasování se uskuteční ve dnech 5.–6. června.

21. Různé

Předsedající neobdržela žádné další informace ani připomínky.

22. Datum a místo konání příští schůze – předsedající oznámila, že příští schůze se uskuteční v těchto termínech:

- pondělí 23. dubna ve Štrasburku (mimořádná schůze)

- pondělí 7. května 2007, 15:00–18:30 (Brusel)
- úterý 8. května 2007 , 9:00–12:30
- úterý 8. května 2007, 15:00–18:30

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1), Philip Bradbourn (VP) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (1,2), Kinga Gál (VP) (2), Giusto Catania (VP) (1, 2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1,2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1,2), Mihael Brejc (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Michael Cashman (1,2), Giuseppe Castiglione (2), Mladen Petrov Chervenyakov (1, 2), Carlos Coelho (2), Fausto Correia (1,2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Konstantin Dimitrov (1), Bárbara Dührkop Dührkop (1, 2), Claudio Fava (1,2), Patrick Gaubert (1, 2), Roland Gewalt (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1,2), Adeline Hazan (2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (1,2), Roger Knapman (1), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1), Sarah Ludford (1, 2), Jaime Mayor Oreja (2), Dan Mihalache (1,2), Viktória Mohácsi (2), Claude Moraes (2), Javier Moreno Sánchez (1, 2), Bogdan Pęk (2), Bogusław Rogalski (2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Søren Bo Søndergaard (2), Károly Ferenc Szabó (1,2), Adina-Ioana Vălean (1,2), Ioannis Varvitsiotis (2), Manfred Weber (1, 2), Tatjana Ždanoka (1).
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Inés Ayala Sender (1,2), Edit Bauer (1, 2), Frieda Brepoels (1), Simon Busuttil (2), Gérard Deprez (1,2), Maria da Assunção Esteves (2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (1,2), Ona Juknevičienė (1,2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1,2), Metin Kazak (2), Bogdan Klich (2), Jean Lambert (2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (1,2), Antonio Masip Hidalgo (2), Marianne Mikko (2), Bill Newton Dunn (1), Hubert Pirker (1,2), Radu Podgorean (1), Marie-Line Reynaud (2), Konrad Szymański (2), Witold Tomczak (2).

178 (2)
183 (3)
Aloyzas Sakalas (2), Tadeusz Zwiefka (2)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
-

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 10.4.2007
(2) 11.4.2007

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Bardin, Buyssens, Fernandez-Pita, Gomez Bustos, Pensaert, Philippart, Sorensen, Vos

Council Presidency: Bosch, Kraus-Vonjahr, Krause, Löper, Maas, Niemeier, Roy, Schnigula, Stenzel, Wenske

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Brozina, De Ceuster, Deka, Ekström, Herrera de la Casa, Ianniello Salicetti, Kolligs, Marini, Salazar, L. Schmidt, Schwonke, Talon, `t Hoen, Tomboy, Verkleij, Verraes, Zerdick

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Conseil de l'Europe	De Biolley
EDPS	Hustinx
Olaf	Mcalinden

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Bruggeman, De Hert, Lodge, Donos, Gaudin, Neumann, Patterson (P.R. UK), Ratzel, Schröder (German Bundestag), Smith, Van Overbeck (Netherlands Parliament)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzález Figaredo, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Bjerre, Stavinoha, Tamburini
IND/DEM	Boiten, Wise
UEN	Locati
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Borzsak
DG IPOL	Davoli
DG EXPO	
DG COMM	Andrés Marin
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Caiola, Dean	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (1, 2), Dumitrache (1,2), Banka (1,2), Bultena (2), Cahen (1,2), Calers (1,2), Gimenez-Espinos (1), Huber(1, 2), Ilario (1,2), Serzane (1,2), Sudova (1,2)	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman